

## Звичайнісінький хлопчик



араз ви прочитаєте правдиву історію про Батечка Різдва.

Так-так. Батечка Різдва.

Ви, певно, замислилися, звідки ото мені знати достовірну історію про Батечка Різдва, а я вам відповім, що

насправді вам не слід про таке запитувати. Принаймні не на початку книжки. Наприклад, бо це грубо. Все, що вам потрібно зрозуміти, — що я дійсно знаю історію Батечка Різдва, а інакше нащо мені було би все це писати?

Цілком можливо, що ви звете його не Батечком Різдром.

Може, ви називаєте його якимось інакше.

Сантою, чи Святим Ніком, чи Санта-Клаусом, чи Сінтерклаусом, чи Крісом Крінглом<sup>1</sup>, чи

---

<sup>1</sup> Кріс Крінгл (англ. *Kris Kringle*) — головний герой комедійного американського фільму «Диво на 34-й вулиці», знятого 1947 р. Джорджем Сітоном за мотивами оповідання Валентина Девіса.

Пельцніке<sup>1</sup>, чи Папою Ноелем<sup>2</sup>, чи Дивакуватим-Дядилом-з-Великим-Пузом-Що-Балакає-До-Північного-Оленя-Й-Приносить-Подарунки. А може, у вас є ім'я, яке ви самі виградали, щоб і собі пореготати. І все ж таки, якби ви були ельфом, ви завжди звали б його Батечком Різдром. То піксі<sup>3</sup> були першими, хто став називати його Санта-Клаусом, і розповсюдили цю традицію по світу лише для того, щоб усіх заплутати, — їхні типові пустоці.

Та як би він у вас не звався, ви точно все про нього знаєте, а це головне.

Чи можете ви собі уявити, що були часи, коли про нього ніхто нічогосінько не знав? Часи, коли він був звичайним хлопчиком на ім'я Ніколас, який мешкав на краю світу, а точніше, на краю Фінляндії, і не мав жодних справ із магією, а лише палко вірив у неї? Хлопчиком, який дуже мало знав про цей світ, хіба от — смак грибноі юшки, доторк холодного північного вітру та ще

---

<sup>1</sup> Пельцніке (нім. *Pelznicker*) — так звали Святого Миколая в Німеччині до початку ХІХ ст., який носив чорне або ж кудлате вбрання зі шкіри чи хутра.

<sup>2</sup> Папа Ноель (ісп. *Papa Noel*) — ім'я Санта-Клауса в іспанській мові.

<sup>3</sup> Піксі (англ. *pixies*) — маленькі створіння кельтської міфології у зеленому вбранні, безкетні й пустотливі на вдачу.



різноманітні історії. А з іграшок мав лише одну ляльку-ріпу.

Проте життя мало настільки змінитися для Ніколаса, що він і уявити не міг. З ним мало статися щось дивовижне.

Щось прекрасне.

І щось жахливе.

Дещо неймовірне!

Але якщо ви з тих, хто переконаний, що дива неможливі, ліпше одразу відкладіть цю книжку вбік. Вона точно не для вас.

Бо ця книга вщерть наповнена неймовірними речами.

